

# カタカナ語

ミシェル・ルピ<sup>o</sup>サン

*JAPN301*

# 目次

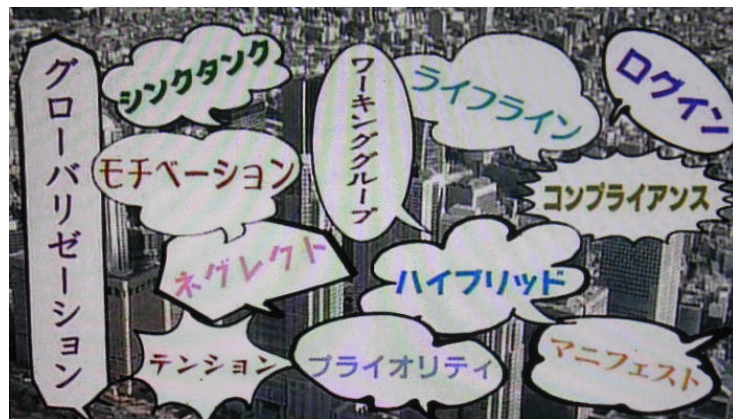
- 75ページのまとめ
- 種類
- 意味



・スマホ  
・スゴうま

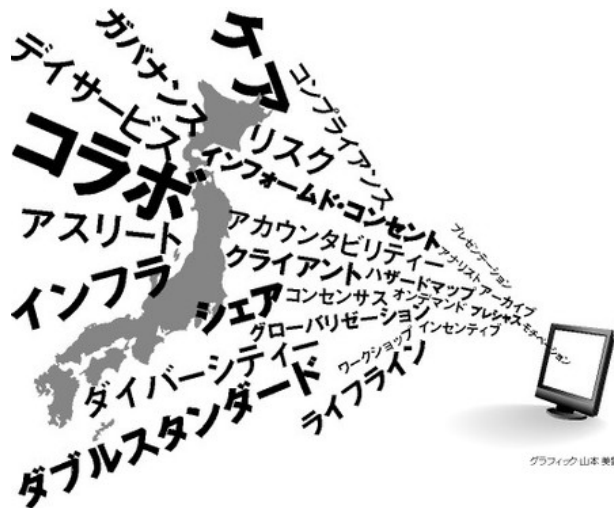
# まとめ

- 外国から入ってきた
- カタカナで書かれた
- 人の名前、オノマトペ、音読みの読み方など



# 種類

- 短縮形
- 元の英語の意味と違う言葉
- 和製英語



# 短縮形

- 短くしたカタカナ語
- 例: サボるー > サボタージュ (Sabotage)



# 教科書の例

- コラボ
- ドンマイ
- リストラ
- ハンスト



# 教科書の例

- コラボ: コラボレーション (Collaboration)
- ドンマイ: ドントマインド (Don't Mind)
- リストラ: リストラクチャリング (Restructuring)
- ハンスト: ハンガーストライキ (Hunger Strike)

# 元の意味と違う

- 日本に入ってきてから意味が変わった
- 例:「タレント」Talent
- 英語の意味: 才能
- 日本語の意味: 芸能人





# 元の意味と違う

例:「バイキング」

Viking



# 元の意味と違う

## 日本の「バイキング」



# 和製英語

- 日本で作られた英語表現
- 通じないことが多い



# 例えば。。。

## 「コンセント」Consent

- 英語の意味: 同意
- 日本語の意味: Outlet



# 例えば。。。

「イメージアップ」Image Up:  
見かけ、印象をよくする



# 例えば。。。。

## 「スマート」Smart

- 英語の意味: 頭がいい
- 日本語の意味: カッコいい





以上